

## GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Hydrogomma S.p.A.  
2/4 Via delle Industrie  
20050 SULBIATE  
Milano  
ITALY

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*  
**Schlauchsatz für Wasseranschluß**  
*Hose set for water supply*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



REG.-Nr. D117 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. D117

REG.-Nr. D117

Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61770 (VDE 0700-600):2010-05; EN 61770:2009



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

Aktenzeichen: 5009600-2529-0001 / 157376

File ref.:

Ausweis-Nr. 40027602

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2009-06-16

(letzte Änderung/updated 2012-03-27 )

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

R. Köhn

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
40027602 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Hydrogamma S.p.A., 2/4 Via delle Industrie, 20050 SULBIATE, Milano, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*  
5009600-2529-0001 / 157376 / FG23 / TUE

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-03-27 2009-06-16

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40027602.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40027602.*

## Schlauchsatz für Wasseranschluß *Hose set for water supply*

Typ(en) / *Type(s)*:

### SK DN06

Kennzeichnung  
*Designation* Der Armaturen gemäß Anlage 1  
*The armature according appendix 1*

Schlauchmaterial  
*Hose material* EPDM mit Metallumflechtung  
*EPDM with metal braided*

Nenn Durchmesser der  
Schlauchware  
*Nominal diameter about the  
hose* innen / inside 6,5 mm  
außen / outside 9,5 mm

Max. Mediumtemperatur  
*Max. temperature of the medium* 90 °C

Weitere Angaben siehe Anlage Nr. 1  
*Additional details see appendix no. 1*

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.

*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG23  
*Section FG23*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
40027602

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Hydrogamma S.p.A., 2/4 Via delle Industrie, 20050 SULBIATE, Milano, ITALY

Aktenzeichen / *File ref.*  
5009600-2529-0001 / 157376 / FG23 / TUE

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2012-03-27 2009-06-16

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 40027602.  
*This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 40027602.*

## Schlauchsatz für Wasseranschluß *Hose set for water supply*

Fertigungsstätte(n)  
*Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*      Hydrogamma S.p.A.  
**30019424**                2/4 Via delle Industrie  
                              20050 SULBIATE  
                              Milano  
                              ITALY

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG23  
*Section FG23*